



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
30 November 2000
Russian
Original: English

Комиссия по народонаселению и развитию

Тридцать четвертая сессия

2–6 апреля 2001 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня и другие

организационные вопросы

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
 - а) доклад о работе межсессионного заседания Бюро;
 - б) повестка дня и организация работы.
3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию.
4. Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения: народонаселение, окружающая среда и развитие.
5. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.
6. Предварительная повестка дня тридцать пятой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать четвертой сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В правиле 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что в начале своего первого заседания очередной сессии Комиссия избирает из числа представителей своих членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц.

На предыдущих сессиях Комиссия избирала Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры Комиссия в начале каждой сессии после избрания своих должностных лиц утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

По рекомендации Комиссии на ее тридцать третьей сессии Экономический и Социальный Совет в своем решении 2000/233 утвердил предварительную повестку дня и документацию для тридцать четвертой сессии Комиссии.

На своей тридцатой сессии Комиссия постановила разрешить своему Бюро ежегодно проводить межсессионные заседания для подготовки к ее сессиям. Комиссия имела в своем распоряжении доклад Бюро о работе его межсессионного заседания, состоявшегося 27 и 28 сентября 2000 года в Найроби.

Документация

Предварительная повестка дня тридцать четвертой сессии Комиссии (E/CN.9/2001/1)

Записка Секретариата по вопросу об организации работы сессии (E/CN.9/2001/L.1)

Доклад Бюро Комиссии по народонаселению и развитию о работе его межсессионного заседания (E/CN.9/2001/CRP.1)

3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию

В своей резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года, в которой Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Международной конференции по народонаселению и развитию, она постановила, что Комиссия по народонаселению и развитию в качестве одной из функциональных комиссий, помогающих Экономическому и Социальному Совету, будет следить за осуществлением Программы действий Конференции на национальном, региональном и международном уровнях, проводить обзоры и оценку такого осуществления и делать соответствующие рекомендации Совету.

В описании круга полномочий Комиссии¹, который был утвержден Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1995/55, Комиссии предлагалось принять рассчитанную на многолетний период программу работы, ориентированную на конкретные темы и приоритеты, с целью осуществления пятилетнего обзора и оценки Программы действий. В этой программе работы будут, в частности, определены рамки для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий. В докладе Комиссии о работе ее двадцать восьмой сессии, который Экономический и Социальный Совет принял к сведению в его решении 1995/236, Комиссия призвала готовить ежегодные доклады по одному отобранному тематическому направлению деятельности в рамках Программы действий². В своем решении 1999/1,

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 7* (E/1995/27), приложение I, раздел I.A.

² Там же, раздел III.

подтвержденном в ее решении 2000/1, Комиссия постановила, что темой для рассмотрения в 2001 году будет тема «Народонаселение, окружающая среда и развитие».

В своей резолюции S-21/2 от 2 июля 1999 года, в которой она утвердила основные мероприятия по дальнейшему осуществлению Программы действий, Генеральная Ассамблея рекомендовала, что всем соответствующим органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций следует и далее в рамках имеющихся механизмов уточнять свою конкретную руководящую роль и обязанности, а также продолжать наращивать свои усилия по поощрению общесистемной координации и сотрудничества, особенно на страновом уровне. Она отметила также, что необходимо укреплять межправительственную деятельность Комиссии по народонаселению и развитию.

В своих согласованных выводах 2000/2 Экономический и Социальный Совет предложил своим функциональным комиссиям рассмотреть возможные варианты совершенствования методики проведения обзоров хода осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и проинформировать Совет на его основной сессии 2001 года о результатах состоявшегося обсуждения. По мнению Совета, для обеспечения эффективного и всеобъемлющего обзора на межправительственном уровне хода осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций можно было бы рассмотреть ряд вариантов, включая, в частности, варианты, перечисленные в пункте 33 доклада Генерального секретаря³. Особое внимание следует уделить периодичности проведения обзоров хода осуществления решений конференций. Совет также отметил, что функциональным комиссиям и другим межправительственным органам следует на раннем этапе определить возможную повестку дня и сферу обзора хода осуществления решений конференции, за которую они несут главную ответственность.

Документация

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Наблюдение за мировым населением в 2000 году: народонаселение, окружающая среда и развитие» (E/CN.9/2001/2)

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/2001/3)

4. Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения: народонаселение, окружающая среда и развитие

³ Доклад Генерального секретаря об оценке прогресса, достигнутого в рамках системы Организации Объединенных Наций — на основе обзоров хода осуществления решений конференций — в деле содействия комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними (E/2000/57).

Комиссия пришла к выводу, что было бы полезно предусмотреть в ее повестке дня проведение общих прений для обмена мнениями и национальным опытом по вопросам народонаселения, относящимся к теме работы Комиссии.

5. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения

На своей двадцать восьмой сессии Комиссия просила Генерального секретаря, в частности, по-прежнему уделять приоритетное внимание отслеживанию тенденций и политики в области народонаселения в мире; осуществлять подготовку на двухгодичной основе оценок и прогнозов в области народонаселения на глобальном и национальном уровнях, а также в отношении населения, проживающего в больших и малых городах и в сельской местности; проводить исследования по вопросу народонаселения и соответствующей политики в области народонаселения; осуществлять подготовку исследований по вопросу о взаимодействии между динамикой народонаселения; проводить анализ показателей смертности; содействовать проведению и осуществлять координацию углубленных исследований по вопросам фертильности, брачности и репродуктивных прав и здоровья, в том числе по вопросам регулирования размеров семьи; проводить исследования в целях более глубокого понимания причин и последствий внутренней миграции и международной миграции; повышать осведомленность общественности и обеспечивать обмен информацией по проблемам народонаселения и развития; принимать необходимые меры для координации обзора и оценки хода осуществления Программы действий; и оказывать поддержку в области технического сотрудничества развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, и на временной основе странам с переходной экономикой с учетом экономических и социальных проблем, с которыми в настоящее время сталкиваются эти страны. Комиссия подтвердила программу работы на своей двадцать девятой сессии (резолюция 1996/1 Комиссии).

На своей тридцатой сессии Комиссия подчеркнула важность продолжения основной работы Отдела народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций над фундаментальными основами демографических оценок и прогнозов; основными демографическими тенденциями и проблемами, включая фертильность, смертность, миграцию и структуру изменений сельского и городского населения; развитием демографической политики; и пониманием связей между народонаселением и развитием (резолюция 1997/3 Комиссии).

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1996/2 предложил, чтобы начиная с 1997 года в дополнение к специальному освещению в докладах о контроле за мировым населением основные демографические тенденции отражались на двухгодичной основе в дополнительном кратком докладе Отдела народонаселения Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций, который будет обсуждаться в рамках пункта повестки дня, касающегося программы работы Отдела.

Документация

Доклад Генерального секретаря о мировых демографических тенденциях (E/CN.9/2001/4)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2000 году: Отдел народонаселения, Департамент по экономическим и социальным вопросам (E/CN.9/2001/5)

Записка Генерального секретаря по предлагаемой программе работы в области народонаселения на двухгодичный период 2000–2003 годов: Отдел народонаселения, Департамент по экономическим и социальным вопросам (E/CN.9/2001/6)

Записка Секретариата о предлагаемой программе работы на двухгодичный период 2002–2003 годов: Отдел народонаселения, Департамент по экономическим и социальным вопросам (E/CN.9/2001/CRP.2)

6. Предварительная повестка дня тридцать пятой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры Комиссии будет представлен проект предварительной повестки дня ее тридцать пятой сессии с указанием документов, которые будут подготовлены по каждому пункту, и директивных оснований для их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их вклада в работу Комиссии и их срочности и целесообразности в свете текущего положения.

Внимание Комиссии обращается на резолюции 1979/41 и 1981/83 Экономического и Социального Совета о контроле и ограничении объема документации. Кроме того, Комиссии следует напомнить, что в пункте 1(j) резолюции 1982/50 Совета об активизации его деятельности он настоятельно предложил всем своим вспомогательным органам проявлять максимальную сдержанность в подаче заявок Генеральному секретарю на новые доклады и исследования и полностью выполнять решения Совета и Ассамблеи в отношении контроля и ограничения объема документации.

Внимание Комиссии обращается также на пункт 4 приложения к резолюции 1982/50 Совета, в котором Генеральный секретарь рекомендовал следующее: а) документация и программа работы вспомогательных органов Совета и Ассамблеи должны быть рационализированы, чтобы позволить вспомогательным органам эффективно выполнять возложенные на них функции; б) Совет и Ассамблея должны по-прежнему рассматривать предварительную повестку дня своих вспомогательных органов, а также список требуемой документации, с тем чтобы, в частности, добиться упорядочения общего спроса на документацию и ее должного рассмотрения на межправительственном уровне с полным учетом среднесрочного плана и бюджета по программам; и с) при этом Совет и Ассамблея должны также принимать во внимание необходимость объединения пунктов и документации для своих вспомогательных механизмов.

Далее, в своей резолюции 1981/83 Совет поручил своим вспомогательным органам принять срочные меры по рационализации своих повесток дня и программ работы и обеспечению существенного сокращения своих запросов на документы с учетом продолжительности и периодичности своих совещаний и сообщить Совету о принятых мерах, строго принимая во внимание

руководящие принципы, изложенные в соответствующих резолюциях и решениях Совета и Ассамблеи.

В своем решении 1983/163 Совет просил Генерального секретаря: а) представлять вниманию межправительственных и экспертных органов до принятия каких-либо решений любой запрос об объеме документации, превышающей возможности Секретариата подготовить и обработать его в отведенное время и в рамках утвержденных ресурсов; и b) обращать внимание межправительственных органов на те области, где может произойти дублирование воспроизведения документов и/или где могут появиться возможности объединения или сведения воедино документов, касающихся близких или одинаковых тем, с целью рационализации выпуска документов.

Документация

Проект предварительной повестки дня тридцать пятой сессии Комиссии (E/CN.9/2001/L.2)

7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать четвертой сессии

В соответствии с правилом 37 правил процедуры Комиссия представляет Экономическому и Социальному Совету доклад о работе каждой сессии.
